Dante in veneziano: un libro ritrovato

LUNEDÌ 18 OTTOBRE 2021 - 17:30 – SALA LETTURA
ATTIVITÀ OSPITATE

DANTE IN VENEZIANO: UN LIBRO RITROVATO
Presentazione del volume di **Luigi de Giorgi**
La Divina Commedia ricantata in veneziano (Parma, Stamperia bodoniana, 1929)

Interventi di
Daria Perocco, Università Ca' Foscari Venezia
Enrico Ricciardi, Direttore artistico "Il Teatro alla moda"

Letture di **Roberto Milani**

Nel corso dei secoli molti autori si sono cimentati nella traduzione della Divina Commedia nel proprio dialetto d'origine. La più parte si è fermata a qualche canto e pochissime sono le trasposizioni dell'intero poema. In veneziano la più nota è quella di Giuseppe Cappelli stampata nel 1875, ma totalmente sconosciuta ed introvabile è quella del veneziano Luigi de Giorgi stampata a Parma nel 1929.
L'Associazione "Il Teatro alla Moda", nella ricorrenza del 700° anniversario della morte di Dante Alighieri, si è fatta promotrice di una iniziativa editoriale per riportare alla luce il testo, trovando la pronta disponibilità della Società Montura–Editing di Rovereto nello stamparlo e la competenza della professoressa Daria Perocco dell'Università di Ca' Foscari per illustrarlo.
Il risultato viene presentato al pubblico in questa occasione, accompagnato dalla lettura di un passo del Poema da parte dell'attore Roberto Milani.